

**SPORAZUM  
MED VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE IN VLADO UKRAJINE O DONACIJI  
NEPOVRATNIH SREDSTEV VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE VLADI  
UKRAJINE ZA HUMANITARNO POMOČ NA PODROČJU RAZMINIRANJA**

Vlada Republike Slovenije in Vlada Ukrajine (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici) sta se

dogovorili:

**1. člen**

Vlada Republike Slovenije je v pomoč Ukrajini pri odpravljanju posledic vojne namenila sredstva v višini do 1.500.000 EUR (milijon petsto tisoč evrov) za dejavnosti humanitarnega razminiranja. Dodeljena sredstva se Ukrajini izplačajo v letu 2023.

**2. člen**

1. Sredstva se uporabijo za nakup opreme za humanitarno razminiranje ali za druge dejavnosti humanitarnega razminiranja.
2. Vlada Ukrajine pri svojih dejavnostih za humanitarno razminiranje uporablja znanje in izkušnje slovenske vlade, njenih pooblaščenih izvajalskih partnerjev in nevladnih organizacij s področja humanitarnega razminiranja. Vlada Ukrajine razišče in preuči tehnologije in proizvodne zmogljivosti, ki jih lahko na področju razminiranja ponudi Republika Slovenija.

**3. člen**

Vlada Ukrajine se zavezuje, da bo dodeljena sredstva uporabila za namene, za katere so bila donirana. Vlada Ukrajine soglaša, da bo za označevanje financiranih projektov uporabljala uradni logotip mednarodnega razvojnega sodelovanja in humanitarne pomoči Republike Slovenije.

**4. člen**

Konkretne dejavnosti in podrobnosti za izvedbo donacije iz 2. člena koordinirata Direktorat za razvojno sodelovanje in humanitarno pomoč Ministrstva za zunanje in evropske zadeve Republike Slovenije in oddelek v sestavi Ministrstva za gospodarstvo Ukrajine, pristojen za izvajanje državne politike humanitarnega razminiranja.

#### 5. člen

Spore glede razlage ali izvajanja tega sporazuma pogodbenici rešujeta po mirni poti s posvetovanji.

#### 6. člen

Sporazum se lahko kadar koli spremeni s pisnim soglasjem pogodbenic.

#### 7. člen

1. in 3. člen sporazuma se začasno uporabljata z dnem podpisa sporazuma. Sporazum začne veljati z dnem prejema zadnjega od uradnih pisnih obvestil, s katerima se pogodbenici po diplomatski poti obvestita, da so izpolnjeni vsi pogoji, potrebni za začetek njegove veljavnosti.
- Vsaka pogodbenica lahko sporazum odpove s pisnim uradnim obvestilom drugi pogodbenici po diplomatski poti en mesec vnaprej.

Sestavljeno v Ljubljani dne 4. decembra 2023 v dveh izvornikih v slovenskem, ukrajinskem in angleškem jeziku, pri čemer so vsa besedila enako verodostojna. Ob razlikah v razlagi prevlada angleško besedilo.

Za Vlado  
Republike Slovenije



Za Vlado  
Ukrajine

